READ BEFORE USE
使用前阅读

Visit ***www.hamiltonbeach.cn*** *for our complete line of products and Use and Care Guides – as well as delicious recipes, tips, and to register your product online!*

有关我们所有系列产品的，使用与维护指南 – 以及美味食谱、生活小贴士和产品在线注册的更多信息，请访问 ***www.hamiltonbeach.cn***。

Questions?
Please call us – our friendly associates are ready to help.
China: 400-852-2655

如有疑问?
请致电我们，我们的团队随时准备为您提供帮助。
中国大陆免费客服热线：
400-852-2655
官方网站：www.hamiltonbeach.cn

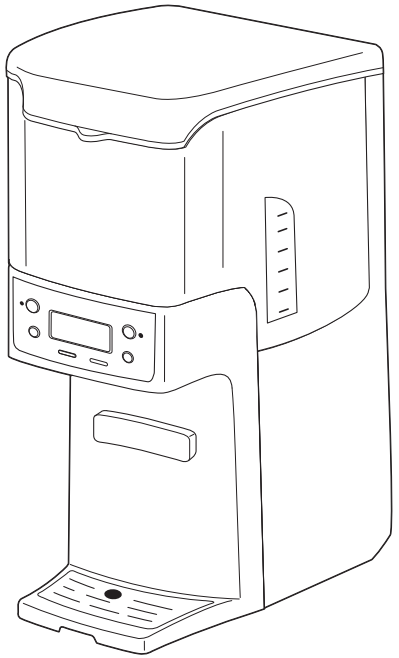
保鲜即饮咖啡机

型号：48465-CN
48467-CN

此说明书中图片仅供参考，产品以实物为准。

使用本设备前，我们建议您仔细阅读这些说明。

Hamilton Beach® 汉美驰



BrewStation® Coffee Maker
咖啡机

English 2
简体中文 11

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices, and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels, and other residential type environments; bed and breakfast-type environments.
3. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs. Care must be taken, as burns can occur from touching hot parts or from spilled, hot liquid.
4. To protect against electric shock, do not place cord, plug, or BrewStation® in water or other liquid.
5. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children with out supervision.
6. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
7. Unplug from outlet when either the BrewStation® or clock is not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
8. Scalding may occur if the lid is lifted during the brewing cycle. Do not open lid until coffeemaker has cooled completely.
9. BrewStation® must be operated on a flat surface away from the edge of counter to prevent accidental tipping.
10. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Call our toll-free customer service number for information on examination, repair, or adjustment.
11. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
12. Do not use outdoors.
13. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including stove.
14. The coffee tank is designed for use with this BrewStation®. It must never be used on a range top or in a microwave oven.
15. Do not place BrewStation® on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
16. To disconnect BrewStation®, turn controls to OFF, then remove plug from wall outlet.
17. **WARNING!** To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the bottom cover. No user-serviceable parts are inside. Repair should be done by authorized service personnel only.
18. Do not use appliance for other than intended use.
19. **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

IMPORTANT

Never use coffee tank to pour hot coffee or carry hot coffee.
Handle coffee tank when it holds only cold water.



Additional Information

- If overflow occurs: Let unit, coffee, and grounds cool completely before attempting any cleanup.
- Use only brand-name, high-quality filters.
- Use only 1 Tablespoon (15 ml) of ground coffee for each cup of water.
- Use coffeemaker cleaner to prevent hard water deposits that affect coffeemaker performance. Clean monthly.
- Do not clean coffee tank in dishwasher.
- Read instructions before using.

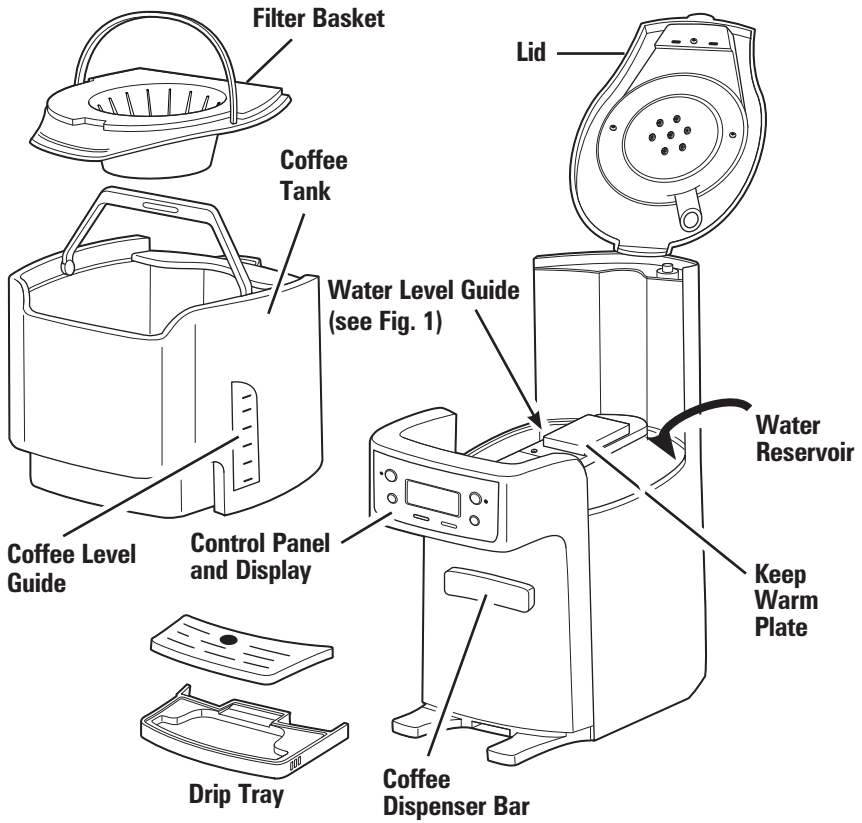
OTHER CONSUMER SAFETY INFORMATION

This appliance is intended for household use only.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in, or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the BrewStation®. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

To avoid an electrical circuit overload, do not use another high-wattage appliance on the same circuit with your BrewStation®.

Parts and Features

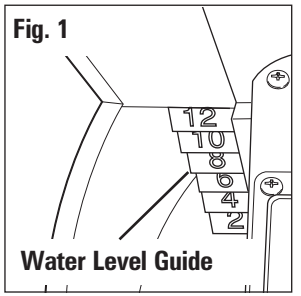




Coffee
Scoop



Gold Tone
Permanent
Coffee Filter



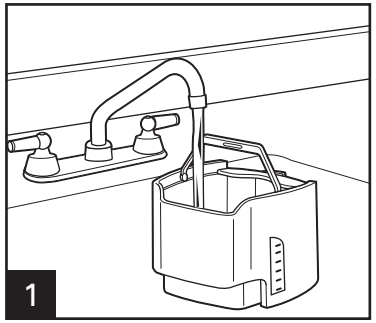
How To Make Coffee

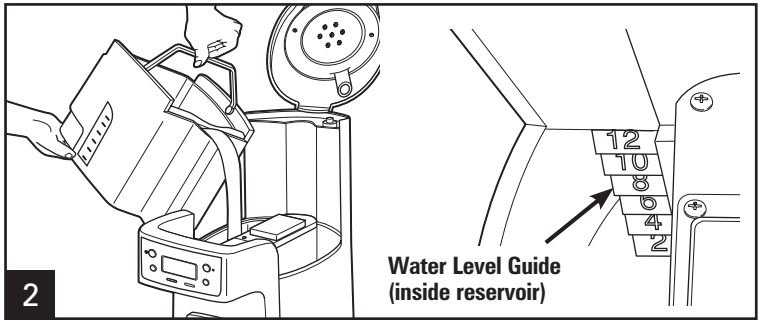
Before first use: Wash coffee tank, filter basket, and drip tray in hot, soapy water. NEVER put the coffee tank in dishwasher.

BrewStation® can be programmed to automatically shut off in 0 (for Iced Coffee), 1, 2, 3, or 4 hours as desired. Default is 4 hours for automatic shutoff.

⚠ WARNING **Burn Hazard.**

- Never use coffee tank to pour or carry hot coffee.
- Handle coffee tank only when holding cold water for filling water reservoir and to clean tank after BrewStation®
- If BrewStation® overflows, unplug unit. Allow unit, coffee, and grounds to cool before cleaning unit, coffee, or grounds.

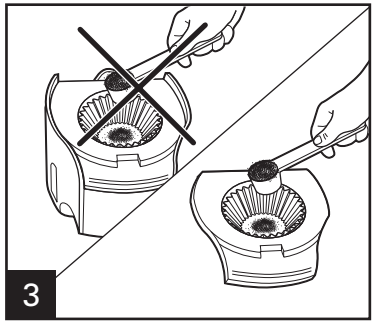




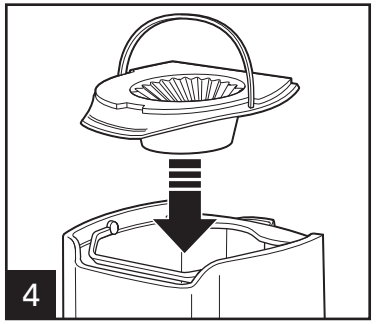
Normal Amount of Coffee Per Cup
1 scoop or 1 level tablespoon per cup

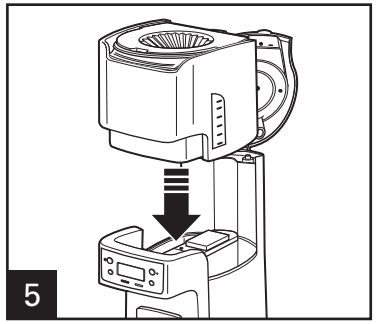
Maximum Amount of Automatic Drip Coffee to Use in BrewStation®

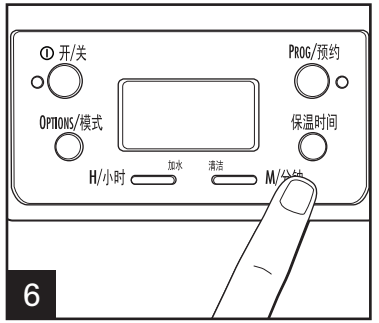
Coffee	Scoop	Tablespoons
Regular	12	12
Decaf	12	12



Avoid getting coffee grounds in any other areas of the BrewStation®.





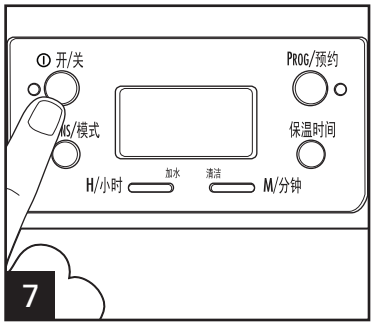


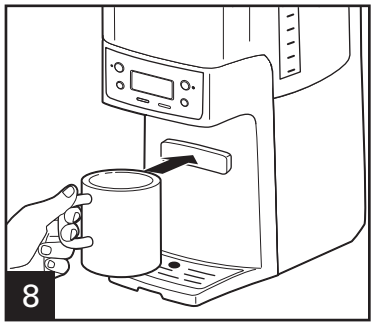
Set **KEEP WARM HOURS** to 1, 2, 3, or 4. The 0 setting is for iced coffee.

How To Make Coffee (cont.)

⚠WARNING Burn Hazard.

- Never use coffee tank to pour or carry hot coffee.
- Handle coffee tank only when holding cold water for filling water reservoir and to clean tank after BrewStation®
- If BrewStation® overflows, unplug unit. Allow unit, coffee, and grounds to cool before cleaning unit, coffee, or grounds.





Coffeemaker will beep one time when brewing is complete.

Brew Options

BOLD
Enhanced full/strong-flavored coffee
Press Brew Mode button until is displayed

1-4 CUPS
When brewing 1–4 cups of coffee
Press Brew Mode button until is displayed

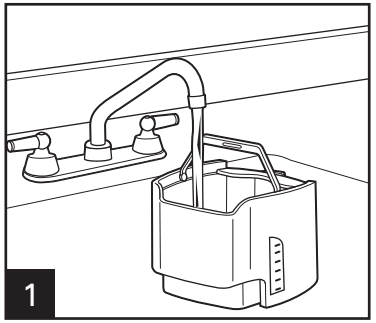
NOTE: BOLD and **1–4 CUPS** modes will require additional time to complete a brewing cycle. A Brew Option must be selected prior to pressing the ON button. The setting cannot be changed during/in brew mode. If a Brew Option is not selected, the coffeemaker will automatically brew on the regular/default setting.

TO REHEAT COFFEE: Press and hold ⏻ (ON/OFF) button for 3 seconds. This will reset the timer and keep coffee warm for selected number of hours (1, 2, 3, or 4).

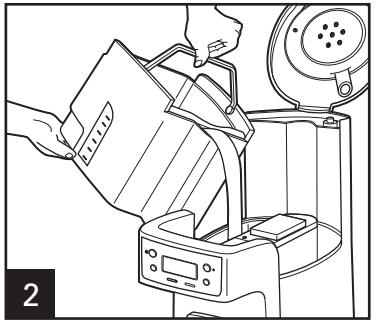
To Make Iced Coffee

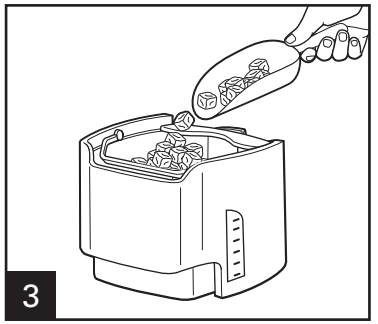
⚠ WARNING **Burn Hazard.**

If BrewStation® overflows, unplug unit. Allow unit, coffee, and grounds to cool before cleaning unit, coffee, or grounds.

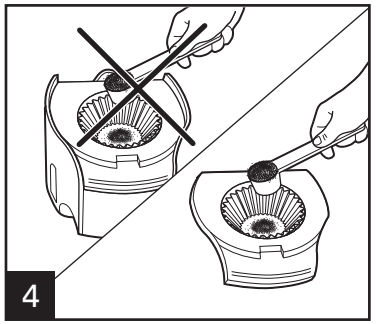


Fill coffee tank with water. Do not fill beyond the 6-cup line when making iced coffee.

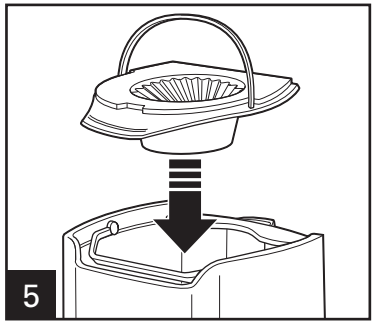


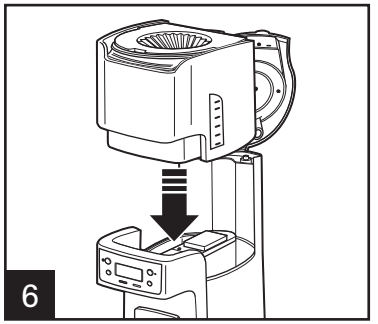


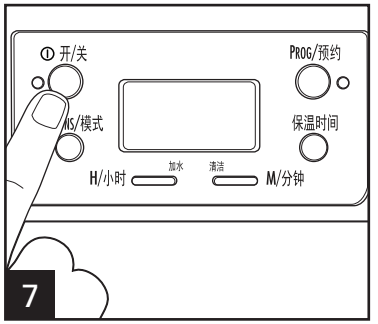
Fill coffee tank with ice to the **10 CUP** marking line.



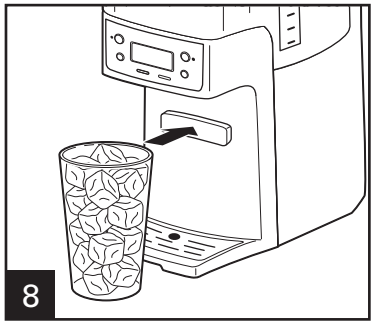
Brew double-strength coffee for iced coffee. Add 2 scoops or 2 level tablespoons of ground coffee per cup (up to 12 scoops).



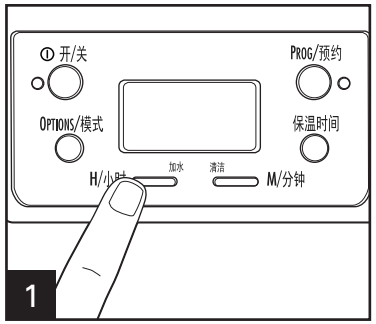




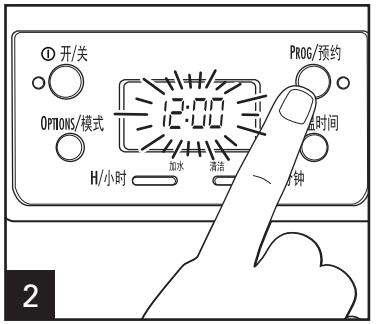
Set **KEEP WARM HOURS** to 0. Press ⏻.



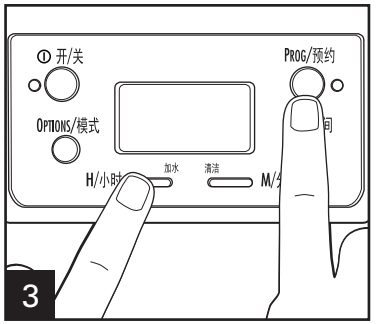
Programming



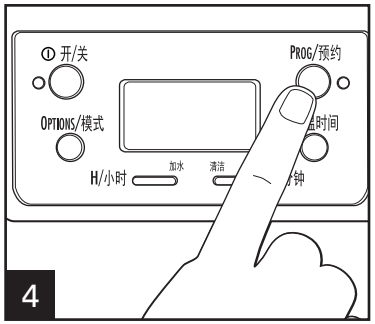
To set clock: Press **H** and then **M**.
NOTE: Clock time must be set for programming function to work.



To program auto brew: Press and hold **PROG** until clock flashes.



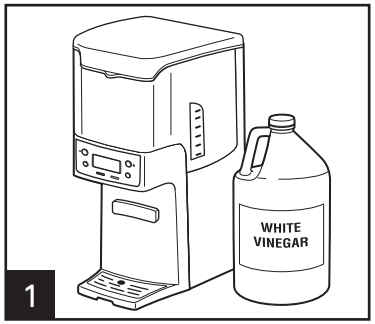
Continue holding **PROG**; then press **H** and **M** until the desired brewing start time is reached.



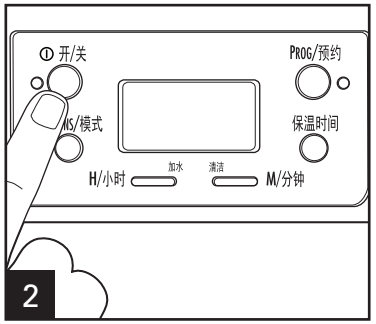
Press and release **PROG** to activate automatic brewing.
A green light will signal that the unit is in program mode.

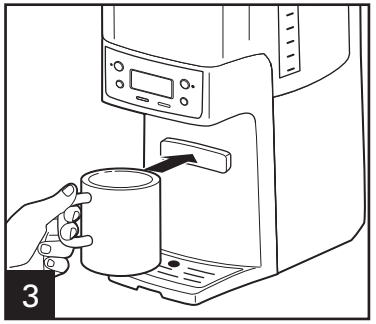
Cleaning with Vinegar

Clean BrewStation® at least once a month (once a week for areas with hard water).



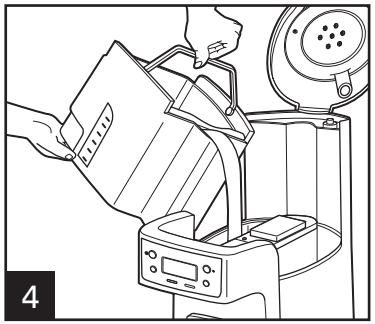
Pour 1 pint (2 cups/500 ml) vinegar into water reservoir.





Press ⏻ **(ON)**. **Turn ⏻ (OFF) after 20 seconds and wait 30 minutes.** Press ⏻ **(ON)**. Turn ⏻ **(OFF)** when finished. When cool, dispense several cups before emptying and rinsing reservoir. **NOTE:** Coffeemaker will remind you it is time for cleaning in two ways:

- Built-in cycle timer—Every 30 cycles, CLEAN will flash in display and stay illuminated for 2 cycles.
- Built-in residue sensor—CLEAN will appear in display when unit senses residue buildup and remain illuminated until the unit has been cleaned.



Run 2–3 more brew cycles with CLEAN WATER only. Allow to cool between cycles.



General Cleaning Instructions

⚠ WARNING **Burn Hazard.** Do not immerse cord, plug, or coffeemaker in any liquid.

Inside of coffeemaker: Follow steps 1–5 in "Cleaning with Vinegar."

Filter basket and coffee tank: Remove the filter basket and coffee tank and wash by hand with warm, soapy water. Filter basket may also be cleaned in top rack of dishwasher. Clean filter basket often.

Outside of coffeemaker: Wipe outside with a soft cloth and warm, soapy water. Do not use abrasive cleaners, as they will scratch the finish of the product.

Troubleshooting

PROBLEM	PROBABLE CAUSE
Coffee leaks from dispenser.	• Coffee grounds trapped in coffee tank dispensing mechanism under seal in coffee tank. See “Cleaning with Vinegar.”
CLEAN appears in display.	• This is a reminder to clean coffeemaker. See “Cleaning with Vinegar.”
Coffee tastes bad.	• Coffeemaker needs cleaning. • Coffee ground too coarsely or too finely. Set coffee grinder to automatic drip grind. • Coffee-to-water ratio unbalanced. Adjust for personal preference. • Poor water quality. Use water filter or bottled water to make coffee.
Coffee not brewing or stops brewing/unit will not turn on.	• Mineral deposits have built up. Clean the coffeemaker following “Cleaning with Vinegar.” • Water reservoir is empty. • Unit is unplugged. • Power outage or power surge. If surge, unplug; then plug back in.
Coffee brews slowly.	• **Coffeemaker needs cleaning.** Clean at least every 30 days to maintain proper performance. • Coffeemaker is in the **1–4 CUPS** or **BOLD** modes. Press Brew Mode button until no lights appear.
Coffee overflows basket.	• Excessive amounts of coffee grounds. See Table on page 5. • Coffee ground too finely. Set coffee grinder to automatic drip grind. • More than one paper filter in filter basket. Poor quality paper filter or wrong size paper filter.
Unit beeps continuously/ will not brew and/or **POUR WATER** appears in display.	• No water in reservoir. Transfer water from coffee tank to reservoir.
Coffee is cold when dispensed.	• Selected Keep Warm Hours have elapsed and coffeemaker has automatically shut off. See “To Reheat Coffee” instructions on page 6, or brew new cycle.

重要安全说明

当使用电器时，应始终遵守基本的安全防范措施，以减少火灾、触电和/或人身伤害的风险，包括以下内容：

1. 阅读所有相关说明。
2. 本电器预定用于家用及类似应用场合，例如：办公室、商铺及其它工作环境的员工厨房区；农舍；酒店、汽车旅馆和其它居住型环境的旅客使用；以及住宿早餐型环境场合。
3. 请勿接触发热表面。应使用手柄或旋钮。触摸烫热部件或溢出的热液体会导致灼伤，所以必须小心。
4. 为防止触电，请勿将电源线、插头或 BrewStation® 咖啡机放入水或其他液体中。
5. 本电器可供8岁及以上儿童使用，行动不便者、精神或智商缺陷者、缺少经验和常识者使用时，须在监督或指导下使用，以确保安全。请勿将本电器用于儿童玩耍。在未受监督的情况下，儿童不可以执行清洁和用户维护工作。
6. 当电器由儿童使用，或在其附近使用时，应予以密切监护。
7. BrewStation® 咖啡机或时钟未使用时，以及清洁前，请从插座上拔下电源。安装或拆解部件和清洁该电器前，请先将其冷却。
8. 如果冲泡循环过程中打开盖子，可能会被烫伤。请勿打开盖子，除非咖啡机已完全冷却。
9. BrewStation® 咖啡机必须在远离柜台边缘的平面上操作，以防意外倾翻。
10. 在下列情况下，请勿使用电器：电源线或插头破损、电器出现故障、电器曾跌落或已经出现任何形式的损坏。请拨打我们的免费售后服务电话，咨询有关电器检查、修理或调整的相关信息，并由相关的专业维修人员进行更换、维修。
11. 使用非电器制造商推荐的配套附件可能会导致受伤。
12. 请勿户外使用。
13. 请勿将电源线搭置在桌台边缘，或与发热表面接触，包括电炉。
14. 咖啡桶设计为与此 BrewStation® 咖啡机配合使用。切勿用在炉头上或微波炉中。
15. 请勿将 BrewStation® 咖啡机放置或靠近燃气、电炉、热烤箱。
16. 若要断开 BrewStation® 咖啡机，请关闭控制装置；然后从壁装电源插座上拔下插头。
17. **警告！**为减少火灾或触电危险，请勿取下底盖。内部无用户可使用的部件。应仅可由授权的维修人员进行修理。如果电源软线损坏，为了避免危险，必须由制造商、其维修部或类似部门的专业人员更换。
18. 请勿将电器用于非预期用途。
19. **小心：**为了避免由于热熔断器的疏忽重置导致的危险，本电器不能在外接定时器或独立的遥控控制系统的方式下运行。

请妥善保管这些说明！

重要

切勿使用咖啡桶倒出或承装热咖啡。
仅在咖啡桶承装冷水时，才可处理。



附加信息

- 如果出现溢出：试图进行任何清理前，让咖啡机、咖啡和咖啡粉完全冷却。
- 仅使用有品牌的高品质过滤器。
- 一杯水对应一汤匙（15毫升）咖啡粉。
- 使用咖啡机清洁剂清洗咖啡机，以防硬质水沉淀，影响咖啡机性能。每月清洁一次。
- 切勿将咖啡桶放在洗碗机中清洗。
- 使用前阅读说明。

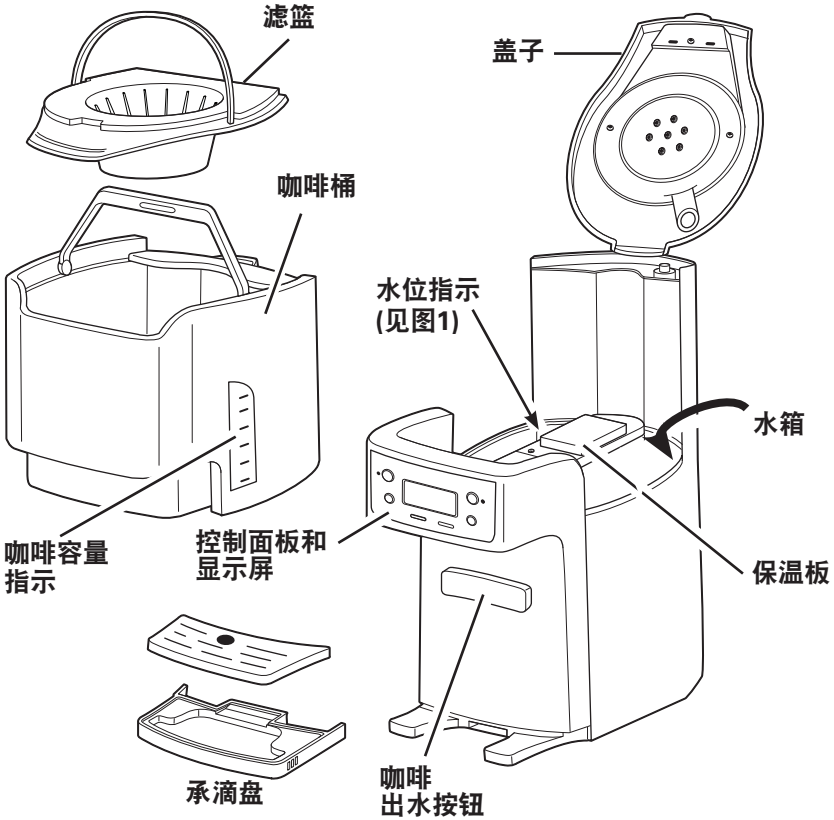
其他用户安全信息

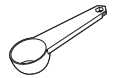
此电器建议于家庭使用。

此电器电源线的长度设计考虑减少长电源线缠绕或绊倒的危险。倘若需要更长的电源线，可使用有认证的电源延长线。电源延长线的额定功率必须等于或大于此电器的额定功率。电源延长线使用时需特别注意，以防将其搭设在工作台或桌台上，造成儿童扯拉或绊倒他人。

为防电路过载，请勿在此电器的同一电路上使用其他高功率电器。

部件和功能

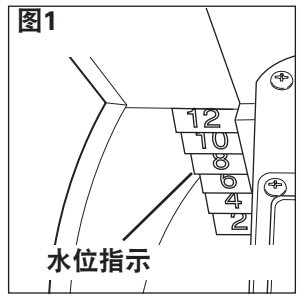




咖啡勺



金色永久
咖啡过滤器

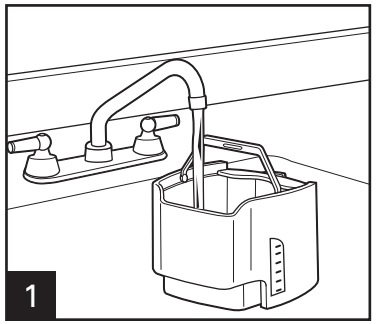


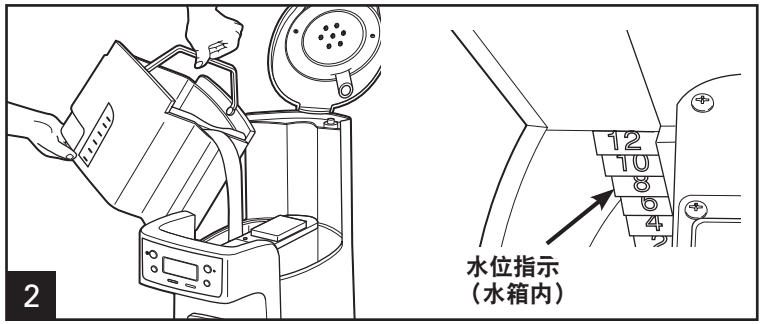
如何冲咖啡

首次使用前：将咖啡桶、滤篮和承滴盘放入带清洁剂的温水中清洗。切勿将咖啡桶放在洗碗机中清洗。可将 BrewStation® 咖啡机设置为自动在 0（适用于冰咖啡）、1、2、3 或 4 小时后关闭。默认值是 4 小时后自动关器。

⚠ 警告 **烫伤危险。**

- 切勿使用咖啡桶倒出或承装热咖啡。
- 仅在将冷水注入水槽和清洁咖啡桶时，才可处理咖啡桶。
- 如果 BrewStation® 咖啡机溢出，请拔下插头。清洁咖啡机、咖啡或咖啡粉前，让咖啡机、咖啡和咖啡粉冷却。

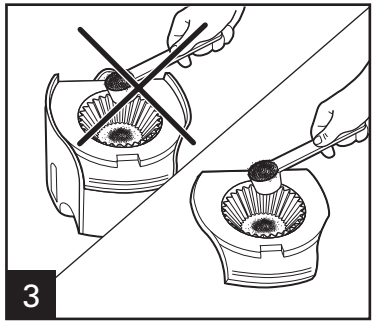




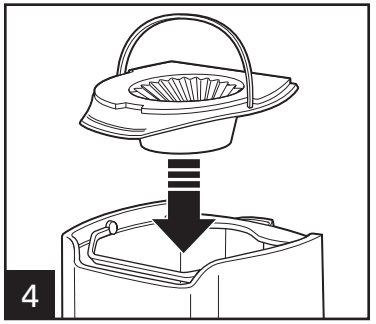
每杯咖啡正常量
每杯1勺或1平汤匙

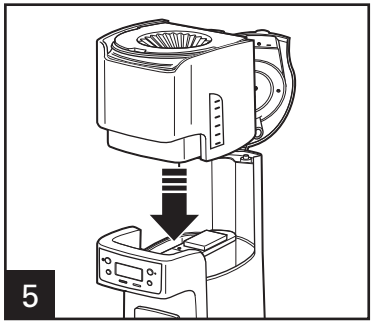
使用 BrewStation® 咖啡机自动冲泡的最大量

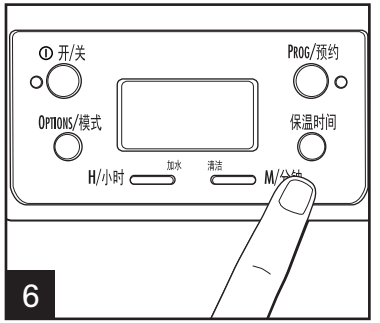
咖啡	勺	汤匙
普通咖啡	12	12
无因咖啡	12	12



避免咖啡粉粘在 BrewStation® 咖啡机的任何其他区域中。





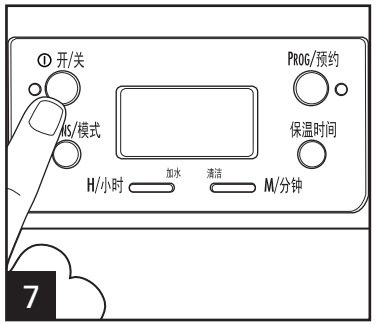


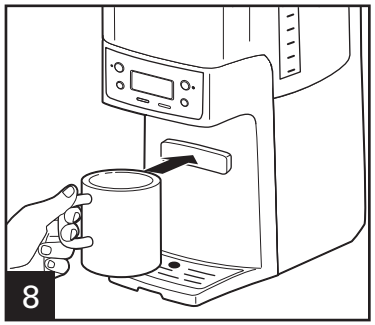
将**保温时间**设置为 1、2、3 或 4 个小时。0 设置适用于冰咖啡。

如何冲咖啡 *(续)*

⚠警告 **烫伤危险。**

- 切勿使用咖啡桶倒出或承装热咖啡。
- BrewStation® 咖啡机完成操作后，仅在将冷水注入水箱清洁时才可处理咖啡桶。
- 如果 BrewStation® 咖啡机溢出，请拔下插头。清洁咖啡机、咖啡或咖啡粉前，让咖啡机、咖啡和咖啡粉冷却。





冲泡完成后，咖啡机蜂鸣一次。

冲泡选项

浓咖啡
对于浓咖啡/浓香咖啡，按冲泡模式按钮，直到显示 ●●。

1–4 杯模式
冲泡 1–4 杯咖啡时，按冲泡模式按钮，直到显示 1-4 ☕。

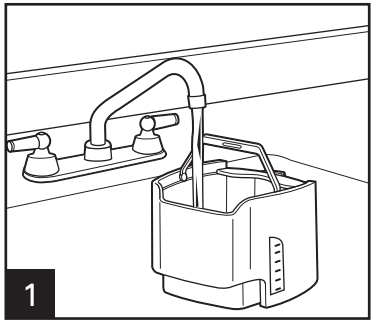
注意：浓咖啡和 **1–4 杯**模式下，完成一个冲泡循环还需要一些附加时间。必须在按“开”按钮前选择“Options/模式”。冲泡过程中不能更改设置。如果未选择“Options/模式”，咖啡机将自动根据定期/默认设置进行冲泡。

再加热咖啡：按住**“开/关”**按钮 3 秒钟。将复位定时器，咖啡保温时间为选择的小时数（1、2、3 或 4）。

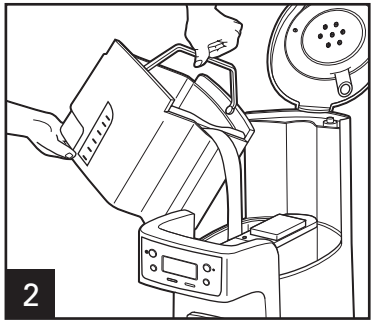
如何冲冰咖啡

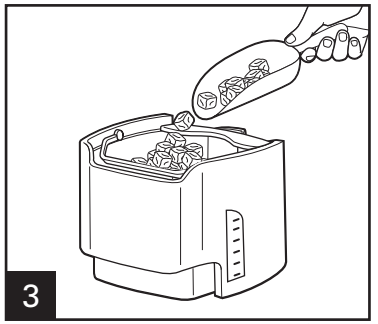
⚠警告 **烫伤危险。**

如果 BrewStation® 咖啡机溢出，请拔下插头。清洁咖啡机、咖啡或咖啡粉前，让咖啡机、咖啡和咖啡粉冷却。

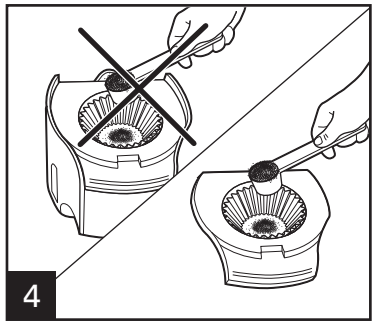


向咖啡桶中注水。冲冰咖啡时，请勿超过 6 杯咖啡水位。

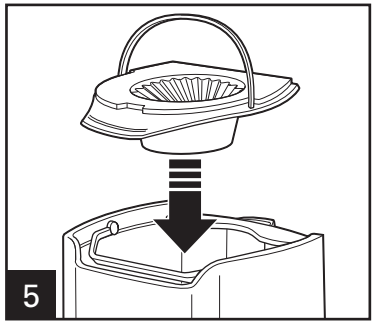


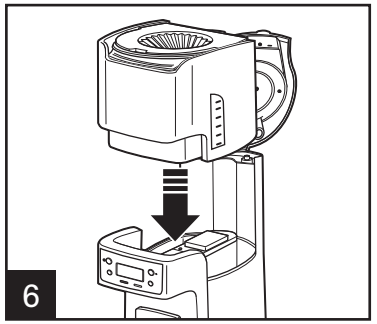


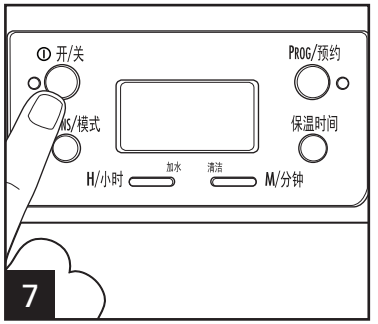
将咖啡桶加冰至 **10 杯**标记线处。



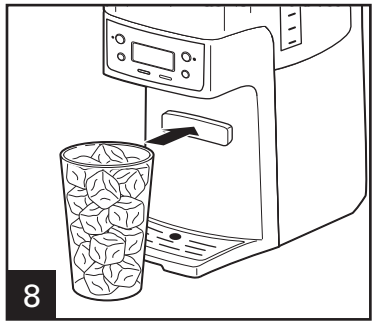
冲双倍浓冰咖啡。每杯添加 2 勺或 2 汤匙咖啡粉（最多12勺)。



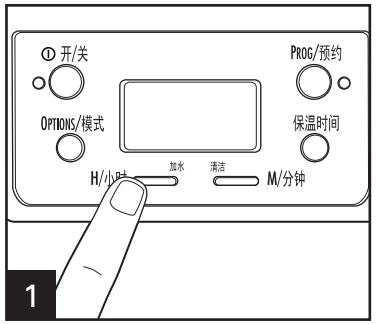




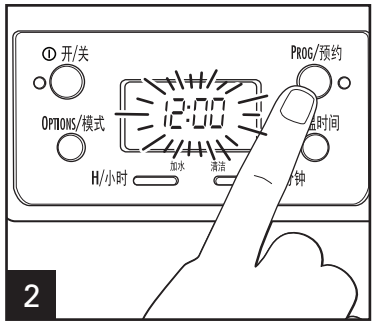
将**保温时间**设置为 0。
按 ⏻ 开/关。



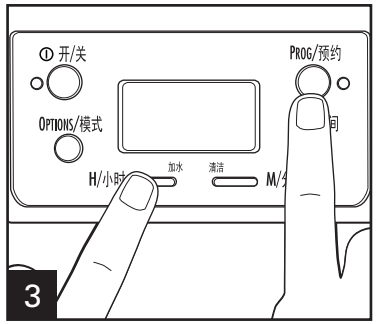
预约



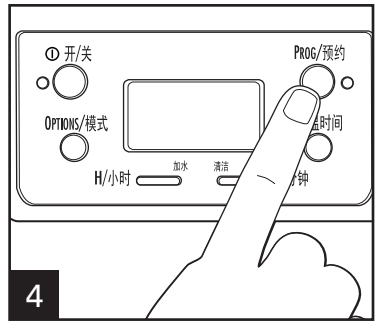
设置时钟：按 **H/小时**，然后按 **M/分钟。注意：**必须设置时钟时间，以将功能编程为有效运行。



设置自动冲泡：按住 **PROG/预约**，直到时钟闪烁。



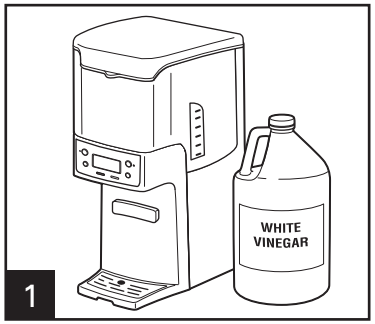
继续按住 **PROG/预约**；并按 **H/小时**和**M/分钟**，直到达到所需的开始时间。



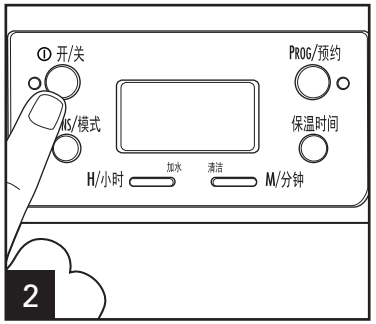
短按**PROG/预约**，以启动自动冲泡。绿色指示灯点亮，表示装置处于预约模式。

清洗使用醋清洁

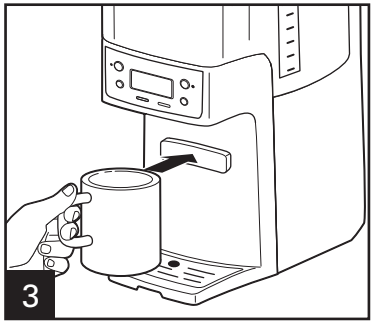
BrewStation® 咖啡机每个月至少清洁一次（对于有硬质水的其他区域，每周清洁一次）。



将 1 品脱（2 杯/500 毫升）醋倒入水槽中。

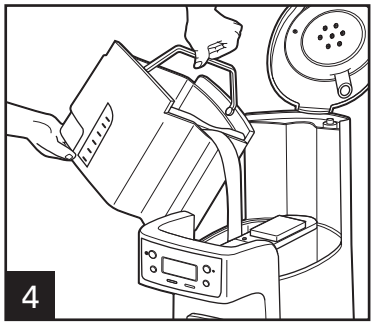


按**开/关。20 秒后关闭，然后等待 30 分钟。**按**开/关。**完成后**关闭。**冷却后，可在倒空和冲洗水箱前，接几杯水，以清洗龙头。

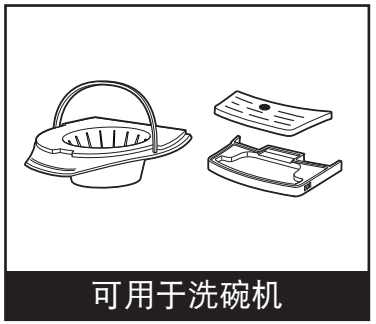


注意：咖啡机会提醒您按以下两种方式清洗：

- 内置循环定时器—每 30 个循环，“清洁”将在显示屏中闪烁，保持点亮 2 个循环。
- 内置残余物传感器—当机器检测到累积的残余物时，“清洁”将出现在显示屏中，并保持点亮状态，直到机器清洗完成。



仅使用“洁净的水”运行 2–3 个以上的冲泡循环。允许在两个循环之间冷却。



一般清洁说明

⚠ 警告 **烫伤危险。**请勿将电源线、插头或咖啡机浸在任何液体中。

滤篮和咖啡桶：取下滤篮和咖啡桶，并使用温的带清洁剂的水手动清洗。

滤篮还可放在洗碗机的顶层进行清洗。经常清洁滤篮。

咖啡机的外部：使用软布和带清洁剂的温水擦拭外部。请勿使用擦洗剂，否则会刮伤产品面漆。

故障排除

问题	可能的原因
出水口泄漏咖啡。	• 咖啡粉卡在了咖啡桶出水口密封件的下方。请参见“使用醋清洁”
“清洁”出现在显示屏上。	• 这是提醒清洁咖啡机。请参见“使用醋清洁”
咖啡味道不好。	• 咖啡机需要清洁。 • 咖啡粉太粗或太细，不适合滴漏式咖啡机。 • 咖啡与水配比不平衡。根据个人喜好进行调整。 • 水质不良。使用滤水器或瓶装水配制咖啡。
咖啡未冲泡或停止冲泡/本机不开启。	• 矿物质累积。按照清洁说明清洁咖啡机。 • 水箱为空。 • 本机电源插头未插上。 • 断电或电涌。如果发生电涌，请拔下插头；然后再插上。
咖啡缓慢冲泡。	• **咖啡机需要清洁。**至少每 30 天清洗一次，以保持正常的性能。 • 咖啡机提供 **1–4 杯**或**浓咖啡**模式。按“Options/模式”按钮直到无指示灯出现。
咖啡溢出滤网。	• 咖啡粉量过多。 • 咖啡豆研磨过细，不适合滴漏式咖啡机。 • 滤篮中有一张以上的过滤纸。过滤纸质量差或尺寸错误。请使用随机配送的金色永久咖啡过滤器。
装置连续发出蜂鸣声/不冲泡/或**“倒水”**出现在显示屏中。	• 水箱中无水。将咖啡桶中的水输送到水箱。
咖啡配制后变冷。	• “保温时间”过了，咖啡机自动关闭了。 请参见第15页“再加热咖啡”，或重新冲泡。

Model/型号:	Type/类别:	Rating/规格
48465-CN 48467-CN	A56	220V-240V～ 50-60Hz 950-1150W

Dist.: Hamilton Beach Brands, Inc., Glen Allen, VA 23060

© 2014 Hamilton Beach Brands, Inc.

以上内容如有改动，恕不预先通知